

ICS 29.080.20

Ersatz für
VG 88812:2003-09Supersedes
VG 88812:2003-09**Erdungseinsätze für Einführungen für geschirmte elektrische Kabel;
Text Deutsch und Englisch**Earthing inserts for glands for shielded electric cables;
Text in German and EnglishInserts de mise à la terre pour entrées pour câbles électriques blindés;
Texte en allemand et anglaisGesamtumfang 16 Seiten
Total extent 16 pages

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	8
4 Maße, Massen.....	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Erdungseinsatz, Innen- und Außenteil	8
5 Werkstoff	12
6 Ausführung.....	12
7 Bezeichnung.....	12
8 Zusammenstellung	12
Anhang A (normativ) Zuordnung der Nenngrößen zu den Kabel-Nenndurchmessern.....	14
A.1 Zuordnung	14
Literaturhinweise	16

Bilder

Bild 1 — Innen- und Außenteil.....	8
Bild 2 — Zusammenstellung.....	12

Tabellen

Tabelle 1 — Maße und Massen.....	10
---	-----------

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	9
4 Dimensions, masses	9
4.1 General	9
4.2 Earthing insert, internal and external part	9
5 Material	13
6 Design	13
7 Designation	13
8 Assembly	13
Annex A (normative) Allocation of the nominal sizes to the cable outside-diameters	15
A.1 Allocation	15
Bibliography	16

Figures

Figure 1 — Internal and external part	9
Figure 2 — Assembly	13

Tables

Table 1 — Dimensions and masses	11
--	-----------

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Arbeitsausschuss NA 132-03-52 AA „Installationsmaterial“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Elektroinstallation.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber VG 88812:2003-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Titel geändert;
- b) Anwendungsbereich präzisiert;
- c) Begriff „Massung“ durch „Schirmkontaktierung“ ersetzt;
- d) Ausführung der Oberflächen neu festgelegt;
- e) Bilder überarbeitet;
- f) Anhang A „Zuordnung der Nenngrößen zu den Kabel-Außendurchmessern“ hinzugefügt;
- g) redaktionelle Änderungen vorgenommen.

Frühere Ausgaben

BRS 88812: 1961-08

VG 88812: 1963-06, 1985-12, 1994-08, 2003-09

Foreword

This standard has been prepared by DIN-Shipbuilding and Marine Technology Standards Committee (NSMT), Technical Committee NA 132-03-52 AA "Installation material".

This standard is a product standard in the field of electrical installation.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

This standard differs from VG 88812:2003-09 as follows:

- a) title has been changed;
- b) scope has been clarified;
- c) term „bonding“ replaced by „shield contacting“;
- d) design of the surfaces has been redefined;
- e) figures have been revised;
- f) Annex A "Allocation of the nominal sizes to the cable outside-diameters" has been added;
- g) editorial amendments have been made.

Previous editions

BRS 88812: 1961-08

VG 88812: 1963-06, 1985-12, 1994-08, 2003-09